

## ENCUESTA DEL CENTRO DIRIGIDA A LOS ESTUDIANTES DE NUEVO INGRESO DE LOS GRADOS Y MÁSTERES DE LA FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA EN LAS JORNADAS DE ACOGIDA (CURSO 2017-2018)

### Estudio de la muestra

A partir de los datos facilitados por la Facultad de Traducción e Interpretación sobre la población y los resultados de participación en la encuesta realizada a los estudiantes de nuevo ingreso durante las jornadas de acogida, a continuación, se presentan los datos estadísticos referentes al nivel de participación en la encuesta y representatividad de la muestra.

- El dato de **población (N)** indica el número de individuos a las que se dirige la encuesta.
- El dato de **muestra (n)** indica el número de individuos que contestaron a la encuesta.
- El dato de **heterogeneidad** representa el grado de dispersión o de variabilidad que existe entre los resultados.
- El dato **margen de error** indica el nivel de error a causa de observar una muestra en lugar de la población completa.
- El dato **nivel de confianza** indica la probabilidad de que los resultados de nuestra investigación sean ciertos.

#### 1. Datos de participación en general de los estudiantes de grado de la Facultad de Traducción e Interpretación

*Tabla 1. Jornadas de Acogida (día 1: 11.09.2017)*

Población general (N)	110
Muestra general (n)	102
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	2,6%
Nivel de confianza	95%

*Tabla 2. Jornada de Acogida (día 2: 12.09.2017)*

Población general (N)	110
Muestra general (n)	100
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	3%
Nivel de confianza	95%



## 2. Datos de participación en particular de los estudiantes de grado de la Facultad de Traducción e Interpretación

Tabla 3. Jornada de Acogida (día 1: 11.09.2017)

Título de Grado	N	n	Margen de error
Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés	50	47	3,5%
Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán	50	46	4,1%
Programa de doble titulación: Grado en Traducción e Interpretación: Inglés-Alemán y Grado en Traducción e Interpretación: Inglés-Francés	10	9	10,9%
Total	110	102	2,6%

Tabla 4. Jornada de Acogida (día 2: 12.09.2017)

Título de Grado	N	n	Margen de error
Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés	50	48	2,9%
Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán	50	43	5,6%
Programa de doble titulación: Grado en Traducción e Interpretación: Inglés-Alemán y Grado en Traducción e Interpretación: Inglés-Francés	10	9	10,9%
Total	110	102	2,6%

## 3. Datos de participación en general de los estudiantes de máster de la Facultad de Traducción e Interpretación

Tabla 5. Jornada de Acogida Másteres (18.09.2017)

Población general (N)	26
Muestra general (n)	18
Nivel de heterogeneidad	50%
Margen de error	13,1%
Nivel de confianza	95%

## 4. Datos de participación en particular de los estudiantes de máster de la Facultad de Traducción e Interpretación

Tabla 6. Jornada de Acogida Másteres (18.09.2017)

Título de Grado	N	n	Margen de error
Máster Universitario en Español y su Cultura: Desarrollos Profesionales y Empresariales	13	11	12,1%
Máster Universitario en Traducción Profesional y Mediación Intercultural	13	7	26,2%
Total	26	18	13,1%



## Encuesta de satisfacción del alumnado sobre las Jornadas de Acogida Curso 2017-2018 (lunes, 11 de septiembre de 2017)

Número de participantes: *Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán [GIA]* (46)  
*Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés [GIF]* (47)  
*Doble Titulación en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán-Francés [DT]* (9)

**1. Valora, del 1 al 5 (1: nada útil; 5: muy útil), en qué medida te ha resultado útil la intervención de los siguientes representantes del Decanato de la FTI:**

	GIA	GIF	DT	Total
Decana	3,8	4,4	4,2	4,14
Vicedecana de Ordenación Académica	3,7	4,5	4,6	4,27

**2. A tu juicio, ¿hay algo que debería haberse incluido en las presentaciones de estos miembros del equipo decanal y no se hizo?**

	GIA	GIF	DT	Total
Sí	2	0	0	2
No	44	47	9	100

**3. Valora, del 1 al 5 (1: muy poco; 5: totalmente), en qué medida te ha resultado útil la intervención de los representantes de las materias del primer curso:**

	GIA	GIF	DT	Total
Valoración	3,7	4,3	4,5	4,17

**4. A tu juicio, ¿hay algo que debería haberse incluido en las presentaciones de las materias del primer curso y no se hizo?**

	GIA	GIF	DT	Total
Sí	0	5	0	5
No	46	42	9	97

Especificar:

- *Material de clase* (GIA)
- *Necesidad de libros de texto* (GIA)
- *Los libros* (GIF)
- *Más información sobre las asignaturas* (GIF)



## Encuesta de satisfacción del alumnado sobre las Jornadas de Acogida Curso 2017-2018 (martes, 12 de septiembre de 2017)

Número de participantes: *Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán [GIA]* (43)  
*Grado en Traducción e Interpretación Inglés-Francés [GIF]* (48)  
*Doble Titulación en Traducción e Interpretación Inglés-Alemán-Francés [DT]* (9)

**1. Valora, del 1 al 5 (1: nada útil; 5: muy útil), en qué medida te ha resultado útil la intervención de los siguientes representantes del Decanato de la FTI:**

	GIA	GIF	DT	Total
Secretaría	4	4,2	3,6	3,94
Vicedecana de Relaciones Internacionales	4,4	4,5	4	4,3
Vicedecano de Calidad	4,3	4,4	4,3	4,4

**2. A tu juicio, ¿hay algo que debería haberse incluido en las presentaciones de estos miembros del equipo decanal y no se hizo?**

	GIA	GIF	DT	Total
Sí	1	2	0	3
No	42	46	9	97

Especificar: - *Más información acerca de las convocatorias (GIA)*  
- *Profundizar en las convocatorias (GIF)*

**3. Valora, del 1 al 5 (1: muy poco; 5: totalmente), en qué medida has comprendido las características de los diversos órganos y áreas presentados, y los servicios que prestan:**

	GIA	GIF	DT	Total
Área de Administración	4	4,1	4,2	4,1
Biblioteca de Humanidades	4,3	4,3	4,5	4,37
Aula de Idiomas de la ULPGC	4,7	4,7	4,8	4,73
Actividades de extensión universitaria de la FTI	4,3	4,5	4,8	4,53
Delegación de alumnos de la FTI	4,5	4,6	4,7	4,6

**4. A tu juicio, ¿hay algo que debería haberse incluido en las presentaciones de estos órganos y áreas, y no se hizo?**

	GIA	GIF	DT	Total
Sí	7	0	0	7
No	36	48	9	93

Especificar: - *Dónde se realiza la matrícula para el curso de LSE (GIA)*  
- *El horario de la biblioteca (GIA)*  
- *Una presentación de lenguas asiáticas (GIA)*



**5. Valora, de forma global, tu satisfacción con estas Jornadas de Acogida: ¿te has sentido acogido y atendido durante estas Jornadas? (1: muy poco; 5: totalmente)**

	GIA	GIF	DT	Total
Satisfacción global con las Jornadas	4,3	4,5	4,1	4,3

**6. Teniendo en cuenta que aquí solo se tratan temas generales y que durante el curso se irá profundizando en cada uno de los aspectos abordados, ¿has echado en falta alguna información en estas Jornadas de Acogida?**

	GIA	GIF	DT	Total
Sí	2	4	1	7
No	41	44	8	93

Especificar:

- *Más información sobre las becas (GIF)*
- *Reconocimiento de créditos (GIF)*
- *Una mayor explicación de cada asignatura (GIF)*
- *Más información sobre movilidad (DT)*